

# Transplantationsmedizin

Organ der Deutschen

Transplantationsgesellschaft 3/2002

## Editor-in-Chief:

Prof. Dr. med. Arno-E. Lison

Direktor der Med. Klinik III

Zentralkrankenhaus St.-Jürgen-Straße

D-28205 Bremen

Tel. ++ 49 (0) 4 21/49 73 647

Fax ++ 49 (0) 4 21/49 73 310

E-mail: arno.lison@zkh-bremen-mitte.de

## Advisory-Board:

„Wissenschaftlicher Beirat der DTG“  
sowie

R. G. Bretzel, Gießen

Ch. Broelsch, Essen

Sir R. Calne, Cambridge

J. M. Campistol, Barcelona

M. C. Deng, New York

K. Dreikorn, Bremen

H. Grosse-Wilde, Essen

H. Haller, Hannover

J. Hauss, Leipzig

U. Heemann, München

U. Hopt, Freiburg

S. A. Hunt, Stanford

J. Klempnauer, Hannover

W. Land, München

H. Lange, Marburg

J. Lerut, Brüssel

A. S. MacDonald, Halifax

F. Mühlbacher, Wien

P. Neuhaus, Berlin

G. Offermann, Berlin

G. Persijn, Leiden

N. Senninger, Münster

Y. Vanrenterghem, Leuven

F. A. Zantvoort, Bremen



Wolfgang Pabst

PABST SCIENCE PUBLISHERS

Eichengrund 28, D-49525 Lengerich

Tel. ++ 49 (0) 54 84/308

Fax ++ 49 (0) 54 84/550

E-mail: pabst.publishers@t-online.de

Internet: <http://www.pabst-publishers.com>

Postgiroamt Köln, 2081 57-503

Erscheinungsweise: 4x jährlich, zuzüglich  
1 Supplement

Einzelheft: 10,- € Inland, 12,- € Ausland,  
inkl. Versand und MwSt.

Jahresabonnement: 32,- € Inland, 35,- €  
Ausland, inkl. Versand und MwSt.

Covered in

EMBASE/Excerpta Medica

# Inhaltsverzeichnis

- 130** Entnahme von Spendervenen zum Zwecke der allogenen Transplantation in femoro-distaler Position  
*B. Luther, W. Sandmann*
- 131** Editorial  
*J. Denner*
- 133** Aktuelle Entwicklungen in der Transplantationsmedizin  
*Th. Steinmüller, A. Pascher*
- 143** Diskordante Xenotransplantation – Einfluss von transgenen Spenderorganen auf das Empfänger-Überleben  
*M. Winkler, M. Loss, M. Przemek, R. Lorenz, H. Arends, J. Hecker, R. Kunz, A. Jalali, J. Schmidtke, J. Klempnauer*
- 146** Potential des Tissue Engineerings als Alternative zur Organtransplantation  
*A. Langsch, I. Jasmund, A. Bader*
- 151** Leberunterstützungssysteme mit biologischer Komponente – Warum Hepatozyten vom Schwein?  
*J. Schulte am Esch II, D. C. Bröring, X. Rogiers*
- 159** Donor assoziierte Infektionen in der Allotransplantation  
*H. I. Tillmann*
- 166** Wie viele funktionale porcine endogene Retroviren (PERV) hat das Schwein?  
*M. Niebert, G. Scheef, R. R. Tönjes*
- 171** Porcine endogene Retroviren (PERVs): Diagnostika, Adaptation an humane Zellen und Infektionsversuche bei Kleintieren und nicht-humanen Primaten  
*J. Denner, V. Specke, S. J. Tacke, M. Özel*
- 184** Xenotransplantation: Der Beitrag des Infektionsschutzes zur Risikobegrenzung  
*J. Simon, S. Braun*
- 189** Xenotransplantation: internationale Herausforderungen an Risikomanagement und Überwachung – aus der Sicht der OECD  
*E. Ronchi*
- 195** Richtlinien der Bundesärztekammer zur Xenotransplantation  
*K.-F. Sewing*
- 196** Xenotransplantation von Zellen, Geweben oder Organen: Wissenschaftliche Entwicklungen und ethisch-rechtliche Implikationen  
*J. P. Beckmann, W. Müller-Ruchholtz*

# Contents

- 130** Human Vein Transplantation in Femoro-distal Position  
*B. Luther, W. Sandmann*
- 131** Editorial  
*J. Denner*
- 133** Current Developments in Transplantation  
*Th. Steinmüller, A. Pascher*
- 143** Pig to Primate Life-supporting Xenotransplantation – Impact of Transgenic Donor Organs on Recipient Survival  
*M. Winkler, M. Loss, M. Przemek, R. Lorenz, H. Arends, J. Hecker, R. Kunz, A. Jalali, J. Schmidtke, J. Klempnauer*
- 146** Potentials of Tissue Engineering as an Alternative to Organ Transplantation  
*A. Langsch, I. Jasmund, A. Bader*
- 151** Bioartificial Liver Support – Why Hepatocytes from Swine?  
*J. Schulte am Esch II, D. C. Bröring, X. Rogiers*
- 159** Donor Associated Infections in Allotransplantation  
*H. I. Tillmann*
- 166** How Many Functional Porcine Endogenous Retroviruses (PERV) Harbors the Pig?  
*M. Niebert, G. Scheef, R. R. Tönjes*
- 171** Porcine Endogenous Retroviruses (PERVs): Diagnostic Assays, Adaptation to Human Cells and Infection Experiments with Small Animals and Nonhuman Primates  
*J. Denner, V. Specke, S. J. Tacke, M. Özel*
- 184** Xenotransplantation: The Role of the Infection Protection for Risk Assessment  
*J. Simon, S. Braun*
- 189** Xenotransplantation: Challenges of International Risk Management and Surveillance, OECD Perspectives  
*E. Ronchi*
- 189** Guidelines of the German Medical Association (Bundesärztekammer) on Xenotransplantation  
*K.-F. Sewing*
- 196** Xenotransplantation of Cells, Tissues or Organs: Scientific Achievements, Ethical Justifiability and Legal Permissibility  
*J. P. Beckmann, W. Müller-Ruchholtz*